فلسا الأرملة

أُوتَطَلَّعَ فَـرَأَى الأَغْنِيَاءَ يُلْقُـونَ قَرَابِينَهُـمْ فِـي الْخِرَانَـةِ. وَرَأَى الأَغْنِيَاءَ يُلْقُـونَ قَرَابِينَهُـمْ فِـي الْخِرَانَـةِ. وَرَأَى أَيْضاً أَرْمَلَـةً مِسْكِينَةً أَلْقَـثُ هُنَاكَ فَلْسَيْنِ. فَقَالَ: بِالْحَقِّ أَقُـولُ لَكُمْ: إِنَّ هَـذِهِ الأَرْمَلَـةَ الْفَقِيرَةَ أَلْقَتْ أَكْثَرَ مِنَ الْجَمِيعِ، لَأَنَّ هَؤُلاءِ مِنْ فَضْلَتِهِمْ أَلْقَوْا فِي قَرَابِينِ اللهِ، وَأَمَّا هَذِهِ فَمِنْ إِعْوَازِهَا أَلْقَتْ كُلَّ المَعِيشَةِ الرَّبِي لَهَا.

يسوع يُنبئ بدمارِ الهيكل وعلامات الآخرة

ُوَإِذْ كَانَ قَوْمٌ يَقُولُونَ عَنِ الْهَيْكَلِ إِنَّهُ مُزَبَّنٌ بِحِجَارَةٍ حَسَنَةٍ وَتُحَفٍ، قَالَ: ُهَذِهِ الَّتِي تَرَوْنَهَا سَتَأْتِي أَيَّامُ لاَ يُثْرَكُ فِيهَا حَجَرُ عَلَى حَجَر لاَ يُنْقَضُ.

ُ فَسَأَلُوهُ قَائِلِينَ: يَا مُعَلِّمُ، مَتَى يَكُونُ هَذَا وَمَا هِيَ الْعَلاَمَةُ عِنْدَمَا يَصِيرُ هَذَا؟ فَقَالَ: انْظُرُوا، لاَ تَصَلُّوا، فَإِنَّ كَثِيرِينَ سَيَأْتُونَ بِاسْمِى قَائِلِينَ: إِنِّي أَنَا هُوَ، وَالزَّمَانُ قَدْ قَرُبَ، فَلاَ تَذْهَبُوا وَرَاءَهُمْ ۖ فَإِذَا سَمِعْيُمْ بِحُرُوبٍ وَقَلاَقِلِ فَلاَ تَجْزَعُوا، لأَنَّهُ لاَ بُدَّ أَنْ يَكُونَ هَذَا أَوَّلاً، وَلَكِنَّ لاَ يَكُونُ المُنْتَهَى سَرِيعاً. 10ُثُمَّ قَالَ لَهُمْ: تَقُومُ أُمَّةُ عَلَى أُمَّةِ وَمَمْلَكَةٌ عَلَيَ مَمْلَكَةٍ، <sup>11</sup>وَتَكُونُ زَلاَزِلُ عَظِيمَةٌ فِي أَمَاكِنَ، وَمَجَاعَاتٌ وَأَوْبِئَةٌ، وَتَكُونُ مَخَاوِفُ وَعَلاَمَاتٌ عَظِيمَةٌ مِنَ السَّمَاءِ. 12 وَقَبْلَ هَذَا كُلِّهِ يُلْقُونَ أَيْدِيَهُمْ عَلَيْكُمْ وَيَطْرُدُونَكُمْ وَيُسَلِّمُونَكُمْ إِلَى مَجَامِع وَسُجُونِ وَتُسَاقُونَ أَمَامَ مُلُوكِ وَوُلاَةٍ لأَجْل َ اسْمِي، أَ فَيَـؤُولُ ِّذَلِكَ لَكُمْ شَهَادَةً. 14 فَضَعُوا فِي قُلُوبِكُمْ أَنْ لاَ تَهْتَمُّوا مِنْ قَبْلُ لِكَيْ تَحْتَجُّوا، 1 لَنَّى أَنَا أَعْطِيكُمْ فَماً وَحِكْمَةً لاَ يَقْدِرُ جَمِيعُ مُعَانِدِيكُمْ أَنْ يُقَاوِمُوهَا أَوْ يُنَاقِضُوهَا.<sup>16</sup>وَسَوْفَ تُسَلَّمُونَ مِنَ الْوَالِدِينَ وَالْإِخْوَةِ وَالأَقْرِبَاءِ وَالأَصْدِقَاءِ، وَيَقْتُلُونَ مِنْكُمْ، 17 وَتَكُونُـونَ مُبْغَضِيـنَ مِـنَ الْجَمِيـعِ مِـنْ أَجْـل اسْمِي.<sup>18</sup>وَلَكِنَّ شَعْرَةً مِنْ رُؤُوسِكُمْ لاَ تَهْلِكُ.<sup>19</sup>بِصَبْركُمُ اقْتَنُوا ۗ أَنْفُسَكُمْ . 2 وَمَتَى رَأَيْثُمْ ۖ أَوْرُشَلِيمَ مُحَاطَةً بِجُيُوسَ فَحِينَئِذِ اعْلَمُوا أَنَّهُ قَدِ اقْتَرَبَ خَرَابُهَا.21 حِينَئِذِ لِيَهْرُبِّ الَّذِينَ َ فِي الْيَهُودِيَّةِ إِلَى الْجَبَالِ، وَالَّذِينَ فِي وَسَطِهَا فَلْيَفِرُّوا ۚ خَارِجاً، ۚ وَۗالَّذِينَ فِي الْكُوَرَ فَلاَّ يَدْخُلُوهَا. ُ<sup>22</sup>لأَنَّ هَذِهِ أَيُّامُ انْتِقَامَ لِيَتِمَّ كُلُّ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ.<sup>23</sup>وَوَيْلٌ لِلْحَبَالَى وَالمُرْضِعَاتِّ فِي تِلْكَ الأَيَّامِ لأَنَّهُ يَكُونُ ضِيقٌ عَظِيمٌ عَلَى الأَرْضَ وَسُخْطٌ عَلَى هَذَا الَشَّعْبِ. ﴿ وَيَقَعُونَ بِفَمِ السَّيْفِ وَيُسْبَوْنَ إِلَى جَمِيعِ الأَمَمِ, وَتَكُونَ أُورُشَلِيَمُ مَدُوسَةً مِنَ الأمَم حَتَّى ثُكَمَّلَ أَرْمِنَةُ الْأَمَم.

<sup>25</sup>وَتَكُُونُ عَلاَمَاتُ فِي الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ وَالنُّجُومِ، وَعَلَى

فلسا الأرملة

أُوتَطلَّعَ فَـرَأَى الأَغْنِيَاءَ يُلْقُـونَ قَرَابِينَهُـمْ فِـي الْخِرَانَـةِ. وَرَأَى الأَغْنِيَاءَ يُلْقُـونَ قَرَابِينَهُـمْ فِـي الْخِرَانَـةِ. وَرَأَى أَيْضاً أَرْمَلَـةً مِسْكِينَةً أَلْقَـثُ هُنَاكَ فَلْسَيْنِ. فَقَالَ: بِالْحَقِّ أَقُـولُ لَكُمْ: إِنَّ هَـذِهِ الأَرْمَلَـةَ الْفَقِيرَةَ أَلْقَتْ أَكْثَرَ مِنَ الْجَمِيعِ، لَأَنَّ هَؤُلاَءِ مِنْ فَضْلَتِهِمْ أَلْقَوْا فِي قَرَابِينِ اللهِ، وَأَمَّا هَذِهِ فَمِنْ إِعْوَازِهَا أَلْقَتْ كُلَّ المَعِيشَةِ الَّتِي لَهَا.

يسوع يُنبئ بدمار الهيكل وعلامات الآخرة

ُّ وَإِذْ كَانَ قَوْمٌ يَقُولُونَ عَنِ الْهَيْكَلِ إِنَّهُ مُزَبَّنُ بِحِجَارَةٍ حَسَنَةٍ وَتُحَفٍ، قَالَ: ۚهَذِهِ الَّتِي تَرَوْنَهَا سَتَأْتِي أَيَّامٌ لاَ يُثْرَكُ ِ فِيهَا حَجَرُ عَلَى حَجَرٍ لاَ يُنْقَضُ.

ُ فَسَأَلُوهُ قَائِلِينَ: يَا مُعَلِّمُ، مَتَى يَكُونُ هَذَا وَمَا هِيَ الْعَلاَمَةُ عِنْدَمَا يَصِيرُ هَذَا؟ ْفَقَالَ: انْظُرُوا، لاَ تَصَلُّوا، فَإِنَّ كَثِيرِينَ سَيَأْتُونَ بِاسْمِي قَائِلِينَ: إِنِّي أَنَا هُوَ، وَالزَّمَانُ قَدْ قَرُبَ، فَلاَ تَذْهَبُوا وَرَاءَهُمْ. <sup>9</sup>فَإِذَا سَمِعْتُمْ بِحُرُوبِ وَقَلاَقِل فَلاَ تَجْزَعُوا، لأَنَّهُ لاَ بُدَّ أَنْ يَكُونَ هَذَا أَوَّلاً، ۚ وَلَكِنَّ لاَ يَكُونُ المُنْتَهَى سَرِيعاً. 10ُثُمَّ قَالَ لَهُمْ: تَقُومُ أُمَّةُ عَلَى أُمَّةِ وَمَمْلَكَةٌ عَلَىٖ مَمْلَكَةٍ،¹¹وَتَكُونُ رَلاَزِلُ عَظِيمَةٌ فِي أَمَاكِنَ، ۖ وَمَجَاعَاتُ وَأُوْبِئَةٌ، وَتَكُونُ مَخَاوِفُ وَعَلاَمَاتٌ عَظِيمَةٌ مِنَ السَّـمَاءِ.12وَقَبْـلَ هِـذَا كُلِّـهِ يُلْقُـونَ أَيْدِيَهُمْ عَلَيْكُـمْ وَيَطْرُدُونَكُمْ وَيُسَلِّمُونَكُمْ إِلَى مَجَامِعِ وَسُجُونِ وَتُسَاقُونَ أَمَامَ مُلُوكِ وَوُلاَةِ لأَجْل َ اسْمِي، أَلْفَيَؤُولُ أَذَلِكَ لَكُمْ شَهَادَةً. 14 فَضَعُوا فِي قُلُوبَكُمْ أَنْ لاَ تَهْتَمُّوا مِنْ قَبْلُ لِكَيْ تَحْتَجُّوا، 12لَّنِّي أَنَا أَعْطِيكُمْ فَماً وَحِكْمَةً لاَ يَقْدِرُ جَمِيعُ مُعَانِدِيكُمْ أَنْ يُقَاوِمُوهَا أَوْ يُنَاقِضُوهَا. 16وَسَوْفَ تُسَلَّمُونَ مِنَ الْوَالِدِينَ وَالْإِحْوَةِ وَالأَقْرِبَاءِ وَالأَصْدِقَاءِ، وَيَقْتُلُونَ مِنْكُمْ، 10 وَتَكُونُـونَ مُبْغَضِيـنَ مِـنَ الْجَمِيـعِ مِـنْ أَجْـل اسْمِي.<sup>18</sup>َوَلَكِنَّ شَعْرَةً مِنْ رُؤُوسِكُمْ لاَ تَهْلِكُ.<sup>19</sup>بصَبْركُمُ اقْتَنُوا ۗ أَنْفُسَكُمْ؞ <sup>20</sup>َ وَمَتَى ۖ رَأَيْتُمْ ۖ أَورُشَلِيمَ مُحَاطَةً بِجُيُوشٍ فَحِينَئِذِ اعْلَمُوا أَنَّهُ قَدِ اقْتَرَبَ خَرَابُهَا.21 حِينَئِذِ لِيَهْرُبِّ الَّذِينَ فِي الْيَهُودِيَّةِ إِلَى الْجِبَالِ، وَالَّذِينَ فِي وَسَطِهَا فَلْيَفِرُّوا خَارِجاً، وَالَّذِينَ فِي الْكُوَرِ فَلاَ يَدْخُلُوهَا. 22 لَأَنَّ هَذِهِ أَيَّامُ انْتِقَام لِيَتِمَّ كُلِّ مَا هُوَ مَكْتُوبٌ 23 وَوَيْلٌ لِلْحَبَالَى وَالِمُرْضِعَاتِّ فِي تِلْكَ الأَيَّامِ لأَنَّهُ يَكُونُ ضِيقٌ عَظِيمٌ عَلَى الأَرْضُ وَسُخْطُ ۚ عَلَى هَذَا الَشَّعْبِ. ۗ وَيَقَعُونَ بِفَمِ السَّيْفِ وَيُسْبَوْنَ إِلَى جَمِيعِ الأَمَمِ، وَتَكُونُ أُورُشَلِيمُ مَدُوسَةً مِنَ الَّأْمَم حَتَّى تُكَمَّلَ أَزْمِنَةُ الْأَمَم.

<sup>25</sup>وَتَكُُونُ عَلاَمَاتُ فِي الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ وَالنُّجُومِ، وَعَلَى

## Luke 21

الأَرْضِ كَرْبُ أُمَمٍ بِحَيْرَةٍ، اَلْبَحْرُ وَالأَمْوَاجُ تَضِيُّ 26 وَالنَّاسُ يُغْشَى عَلَيْهِمْ مِنْ خَـوْفٍ وَانْتِظَارِ مَا يَأْتِي عَلَى يُغْشَى عَلَيْهِمْ مِنْ خَـوْفٍ وَانْتِظَارِ مَا يَأْتِي عَلَى المَسْـكُونَةِ لأَنَّ قُـوَّاتِ الشَّـمَاوَاتِ تَتَرَعْزَعُ. 22 وَحِينَئِيدٍ يُبْصِـرُونَ ابْنَ الإِنْسَانِ آتِياً فِي سَحَابَةٍ بِقُـوَّةٍ وَمَجْدٍ كَثِيرٍ. 25 وَمَتَى ابْتَـدَأَتْ هَـذِهِ تَكُـونُ فَانْتَصِبُوا وَارْفَعُـوا رُؤُوسَكُمْ لأَنَّ بَجَاتَكُمْ تَقْتَربُ.

يسوع يحثّ على الإحتراز

وَوَقَالَ لَهُمْ مَثَلاً: أَنْظُرُوا إِلَى شَجَرَةِ النِّينِ وَكُلِّ الْأَشْجَارِ، 30 مَثَلاً: أَنْظُرُونَ وَتَعْلَمُونَ مِنْ أَنْفُسِكُمْ الْشَجَارِ، 30 مَتَى أَنْفُسِكُمْ أَنْضاً: مَتَى رَأَيْتُمْ هَذِهِ أَنَّ الصَّيْفَ قَدْ قَرُبَ. 3 هَكَذَا أَنْتُمْ أَيْضاً: مَتَى رَأَيْتُمْ هَذِهِ الْأَشْيَاءَ صَائِرَةً فَاعْلَمُوا أَنَّ مَلَكُوتَ اللهِ قَرِيبٌ. 3 أَلْحَقَ الْفُولُ لَكُمْ: إِنَّهُ لاَ يَمْضِي هَذَا الْجِيلُ خَتَّى يَكُونَ الْكُلُّ. 3 السَّمَاءُ وَالأَرْضُ تَـرُولانِ وَلَكِلَّ كَلَّمِي لاَ الْكُلُّ. 3 أَلْكُوبُ الْخَيْلِةِ فَيُصَادِقَكُمْ ذَلِكَ الْيَوْمُ بَعْتَةً. 3 لَوْلَي كُمْ إِللَّا تَنْقُلَ قُلُوبُكُمْ فِي حُمَارٍ يَرُولُ وَلَكِ الْيَوْمُ بَعْتَةً. 3 لَوْلَكُمْ وَلِكَ الْيَوْمُ بَعْتَةً. 3 لَوْلَ لَكُمْرِ وَهُمُومِ الْحَيَاةِ فَيُصَادِقَكُمْ ذَلِكَ الْيَوْمُ بَعْتَةً. 3 لَوْلَ لَكُمْرِ وَهُمُومِ الْحَيَاةِ فَيُصَادِقَكُمْ ذَلِكَ الْيَوْمُ بَعْتَةً. 5 لَلَّ لَكُمْرِ وَهُمُومِ الْحَيَاةِ وَيُصَادِقَكُمْ ذَلِكَ الْيَوْمُ بَعْتَةً. 5 لَلِّ لَكُمْ لَكُمْ لَكُمْ لَكُمْ لَكُمْ وَلَكَ الْيَوْمُ بَعْتَةً . كُلِّ لَكُمْنَ وَكُمْ لَكُمْ لَكُمْ لَكُمْ لَكُمْ وَلَا الْمُرْمِعِ أَنَّ يَكُونَ لَكُسُولُوا أَوْلًا لِللَّاجَاةِ مِنْ جَمِيعِ هَذَا المُرْمِعِ أَنَّ يَكُونَ لَكُمْ الْإِنْسَانِ. وَلَيْكُمْ أَلُولُ الْيُومُ بَعْتَادِ فَي عَمْ الْمَرْمِعِ أَنَّ يَكُونَ وَلَا الْمُرْمِعِ أَنَّ يَكُونَ وَوَلُوا أَنْ الْإِنْسَانِ.

رَحِوْرِ اللَّهُارِ يُعَلِّمُ فِي الْهَيْكَلِ وَفِي اللَّيْلِ يَخْرُجُ وَكَانَ فِي اللَّيْلِ يَخْرُجُ وَكَانَ كُلُّ وَيَبِيتُ فِي الْجَبَلِ الَّذِي يُدْعَى جَبَلَ الرَّيْثُونِ.³قوكَانَ كُلُّ الشَّعْبِ يُبَكِّرُونَ إِلَيْهِ فِي الْهَيْكَلِ لِيَسْمَعُوهُ.

الأَرْضِ كَرْبُ أُمَمٍ بِحَيْرَةٍ، اَلْبَحْرُ وَالأَمْوَاجُ تَضِيُّ وَالنَّاسُ يُغْشَى عَلَيْهِمْ مِنْ خَوْفٍ وَانْتِظَارِ مَا يَأْتِي عَلَى يُغْشَى عَلَيْهِمْ مِنْ خَوْفٍ وَانْتِظَارِ مَا يَأْتِي عَلَى المَسْكُونَةِ لأَنَّ قُـوَّاتِ السَّمَاوَاتِ تَتَرَعْرَعْرَعُرَعُ. 25 وَحِينَئِيدٍ يُنْصِرُونَ ابْنَ الإِنْسَانِ آتِياً فِي سَحَابَةٍ بِقُـوَّةٍ وَمَجْدٍ يُبْصِرُونَ ابْنَ الإِنْسَانِ آتِياً فِي سَحَابَةٍ بِقُـوَّةٍ وَمَجْدٍ كَثِيرٍ. 28 وَمَتَى ابْتَدَأَتْ هَـذِهِ تَكُونُ فَانْتَصِبُوا وَارْفَعُوا رُوْفُونَ وَانْتَصِبُوا وَارْفَعُوا رُؤُوسَكُمْ لأَنَّ نَجَاتَكُمْ تَقْتَرِبُ.

يسوع يحثّ على الإحتراز

<sup>37</sup>وَكَانَ فِي النَّهَاَرِ يُعَلِّمُ فِي الْهَيْكَلِ وَفِي اللَّيْلِ يَخْرُجُ وَيَبِيثُ فِي الْجَبَلِ الَّذِي يُدْعَى جَبَلَ الزَّيْثُونِ.<sup>38</sup>وَكَانَ كُلُّ الشَّعْبِ يُبَكِّرُونَ إلَيْهِ فِي الْهَيْكَلِ لِيَسْمَعُوهُ.